

Spring 1996

Une Douche / A Shower

Justin Siegel

University of Massachusetts Amherst

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.umass.edu/mot>

 Part of the [Fiction Commons](#), [Illustration Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Siegel, Justin (1996) "Une Douche / A Shower," *mOthertongue*: Vol. 3 , Article 3.

Available at: <https://scholarworks.umass.edu/mot/vol3/iss1/3>

This Multilingual Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact scholarworks@library.umass.edu.

A Shower

Each morning,

I take a shower.

In the shower,

I put some shampoo on my head.

Then,

I wash my arms and torso with soap.

After,

I bend down and wash my legs, my behind,
and my front.

Oh!

I almost forgot to put some soap on my feet
and between my toes.

But, I must come back up and put some
behind my ears, around my neck, and on my
face.

Now,

my body is covered in soap.

What?

There isn't any water!

Une Douche

Chaque matin,
je prends une douche.
Dans la douche,
je me mets du shampooing sur la tête.
Ensuite,
je me lave les bras et le torse avec du savon.
Après,
je me penche et je me lave les jambes, la
derrière, et le devant.
Oh!
J'ai failli oublier de mettre du savon sur mes
pieds et entre mes orteils.
Mais,
je dois remonter et en mettre derrière les
oreilles, autour du cou, et sur la figure.
Maintenant, mon corps est couvert de savon.

Quoi?
Il n'y a pas d'eau!

-Justin Siegel